Cómo modificar documentos PDF

Gustavo Sánchez Muñoz

(Septiembre de 2006)

[por escribir bien. Esto es un borrador muy obsoleto]

Introducción

Los PDFs son documentos que siguen unas reglas de estructura y código fijadas por Adobe en sus especificaciones para el formato PDF.

En principio, como Adobe hace públicas esas especificaciones, cualquier programador capaz de crear un programa que genere nuevos PDFs a partir de PDFs ya existentes puede crear un programa para modificar PDFs.

Sin embargo, como PDF no es en origen un formato pensado para la reutilización, modificar PDFs no es una tarea fácil y las posiblidades son más limitadas que en el caso de otros documentos.

Por eso, y porque hay casi tantos tipos de PDFs como necesidades de usuarios, los programas capaces de modificar PDFs no son tantos como los capaces de crearlos. Además, de los que existen muchos son bastante limitados y su uso es más un recurso que una de las intenciones de los programadores originales.

Igual que ocurría con los programas para crear PDFs, la calidad de los PDFs modificados dependerá de cuáles sean los criterios usados para alterarlos y de las necesidades que tenga el usuario final. No es igual cambiar un PDF para ver en pantalla e imprimir en aparatos caseros, que hacerlo con uno destinado a imprenta comercial en cuatricromía, por ejemplo (donde los requisitos son más estrictos).

El origen de esta página es es una creada hace pocos años Laurens Leurs para su PDF Corner, que me permitió traducir y publicar en español. En esta revisión, he aprovechado lo que he podido de aquel original. Espero que sirva para hacerse una idea de cómo está la situación general, sobre todo en lo que respecta a crear PDFs para artes gráficas.

Hacer una lista de los métodos y programas capaces de modificar PDFs es más fácil que en el caso de los que son capaces de crear PDFs. Pero aun así es un mercado muy cambiante y **esta página no pretende ser una lista completa** (lo más cercano a eso es la lista actualizada de programas relacionados con PDF que existe en Planet PDF). Los más destacables son:

1. **De uso general**

   - **Adobe Acrobat**

     Cuando se habla de PDFs, éste es "el programa" (de hecho, hay quien no logra entender la diferencia entre PDF y Acrobat). Acrobat es el programa creado por Adobe para ver, imprimir y modificar (hasta cierto punto) los documentos en formato PDF.

     Existe en dos versiones principales: El lector de PDFs *(Acrobat Reader)* y el programa completo, que a su vez tiene cuatro versiones: 3D, Professional, Standard y la Elements (de más compleja y cara a más sencilla). Si trabajas en artes gráficas con PDFs, la segunda es la que te interesa.

     La gran virtud de Acrobat es que es posible su ampliación mediante o extensiones (plug-ins) de otros fabricantes que le permiten convertirse en un potente editor-procesador-filmador de PDFs.

   - **Jaws PDF Editor**

     [Falta por escribir].

   - **Nitro PDF Professional**

     [Falta por escribir].

   - **Pdftk**

     Una herramienta gratuita de código abierto que permite manipular PDFs. Parece que no funciona con PDFs de nivel 1.6. (No necesita Acrobat). Algunas personas lo usan para añadir metadatos al PDF o usar

estos de algún modo .

- **PDF CanOpener y PDF Surgeon**

  Éste dos programas son añadido *(plug-ins)* para Adobe Acrobat que permiten analizar y modificar la estructura y datos de un PDF desde el punto de vista de un programador y de su estructura de código. Permiten analizar y manipular cosas como el árbol de objetos que componen su estructura, los diccionarios internos, los XObjects y cosas similares. Son de interés para programadores, por ejemplo. PDFCanOpener parece un poco más completo (aunque sólo les he podido echar un vistazo por encima a las demos de ambos).

2. **Para artes gráficas**

- **Dalim LiTHO**

  [Falta por escribir].

- **Enfocus PitStop**

  Éste es el editor de PDFs (sobre todo para artes gráficas) por excelencia. Existe en tres versiones: Pro, Server y Extreme. La primera es un eficiente añadido *(plug-in)* para Adobe Acrobat que lo convierte en una máquina de editar PDFs de forma manual y automatizada. La versión server sirve para tratar de forma automatizada PDFs mediante secuencia de órdenes creadas en la versión Pro. La versión Extreme es un editor de PDFs, posiblemente el más potente y completo que existe.

  Si quieres saber más sobre ellas y PitStop en general, existe una subsección aquí dedicada a PitStop y a su automatización mediante acciones globales.

- **pdfColorConvertCLI, pdfCorrectCLI y pdfInspektorCLI**

  La empresa alemana Callas fabrica varias soluciones de alto nivel para el tratamiento automatizado de PDFs en artes gráficas:

pdfColorConvertCLI, pdfCorrectCLI y pdfInspektorCLI.

Esas versiones CLI (Command Line Interface o "interfaz de línea de comandos") son programas independientes para el tratamiento masivo y automatizado de PDFs destinados a artes gráficas (especialmente los dos primeros): Son servidores masivos, visualmente muy poco atractivos, muy avanzados, flexibles y rápidos para transformar y procesar PDFs.

Su punto fuerte es que se pueden configurar con línea de órdenes al estilo UNIX (de aspecto parecido al antiguo MSDOS de Microsoft). Gracias a esto, se pueden enganchar a sistemas de trabajo completamente automatizados (como los controlados con programas como FullSWITCH, de Enfocus).

Ademas, incorporan un interfaz grafico llamado pdfAutomator que simplifica y facilita el uso sin líneas de órdenes.

Sus elevados precios (unos dos mil y pico euros pdfColorConvertCLI, por ejemplo) van a la par con su potencia y prestaciones (pdfColorConvertCLI y su versión *plug-in* de Acrobat permiten trabajar con perfiles DeviceLink, por ejemplo, para la reconducción de un CMYK a otro conservando el canal del negro).

En el sitio web de Callas hay versiones de prueba.

- **PDF Tuner**

  [Falta por escribir].

- **OneVision Speedflow Edit**

  [Falta por escribir].

- **PDF Enhancer**

  [Falta por escribir].

- **Algunos añadidos (plug-ins) más para Adobe Acrobat**

- **Enfocus PitStop Pro**

  Como ya se ha indicado arriba, PitStop Pro es un eficiente añadido *(plug-in)* para Adobe Acrobat que lo convierte en una máquina de editar PDFs de forma manual y automatizada. Si tuviera que elegir un único añadido para trabajar con PDFs en artes gráficas (a un precio razonable), PitStop Pro sería mi primera elección.

  Existe una versión de prueba en el sitio web de Enfocus.

- **Quite a Box of Tricks**

  Un sencillo pero muy flexible *plug-in* para Adobe Acrobat que permite solucionar fallos puntuales en un PDF como que las imágenes o textos estén en RGB (en vez de en negro o CMYK). No es tan flexible como PitStop pero es muy rápido. Bastante práctico para cosas sencillas.

- **Quite Imposing Plus**

  Un *plug-in* para hacer imposición con Adobe Acrobat. Bastante flexible y mucho más potente de lo que pudiera parecer a primera vista, aunque no sé si puede competir con un verdadero programa de imposición de los que admiten PDFs.

- **Quite Revealing**

  Otro sencillo y potente *plug-in* de la firma Quite Software para Adobe Acrobat que permite inspeccionar cosas como las planchas de un PDF, incrustar y desincrustar fuentes, fusionar planchas, cambiar a cutricromía y similares. Tampoco pretende competir con PitStop pero es bastante interesante.

- **pdfColorConvert**

  Esta es la versión como *plugin* para Acrobat de su equivalente PDFColorConvertCLI. Es obviamente mucho más sencillo, limitado

y barato (unos 300 euros). En su ámbito es bastante práctico (hay una demo en el sitio web de Callas). También es capaz de usar perfiles DeviceLink para reconvertir de un tipo de CMYK a otro (pero, al igual que la versión CLI, no los construye).

3. **Y los que pueden editar PDFs pero no están pensados para ello**

   - **Los programas de dibujo vectorial**

     [por escribir]

     - **Adobe Illustrator**

       Puede abrir PDFs. Puede modificar PDFs. Puede guardar PDFs y volverlos a abrir. De hecho, los documentos de Illustrator se pueden guardar como PDFs.

       Por eso, muchos creen que PDF es el formato nativo de Illustrator y que este programa es "el editor" de PDFs.

       No es así. Los PDFs de Illustrator son un una especie de variante. Son ficheros mixtos de PDF e Illustrator y entre editar un PDF, por ejemplo, con Acrobat+Pitstop y hacerlo con Illustrator, es mejor opción (desde el punto de vista estructural del PDF), hacerlo con los primeros y no con Illustrator.

       Pero, como muchas personas disponen de Illustrator, es una práctica muy usual editar PDFs con él ya que es un programa muy potente. En cualquier caso, sus PDFs son siempre monopágina (aunque hay un *plug-in* que hace algo parecido a multipágina con las capas). Eso limita mucho más sus capacidades editoras.

     - **CorelDraw**

       [Falta por escribir].

- **Freehand**

  [Falta por escribir].

- **Adobe Photoshop**

  [Falta por escribir].